

# ***AVIS DE RÉCEPTION DU BUREAU ANGLAIS DE CONSTANTINOPLE***

***Jean-Bernard PARENTI***

***" PRÉSENTATION MULTIPLE " DU 5 SEPTEMBRE 2009***

---

Avis de réception de 1921 provenant du bureau anglais de Constantinople pour l'Angleterre affranchi à 2 pence ½. Le format du document 32 x 21 est bien plus grand que celui de l'avis de réception de la poste française 22,5 x 16.

Administration des Postes de la Grande Bretagne.  
Post Office of the United Kingdom.



AVIS DE RÉCEPTION

ADVICE OF DELIVERY

<p>Notice, inserted in this form on the reverse of these cards, does not apply in the case:</p>	<p>{  <i>Cartes lettres avec valeur déclarée de</i>  <i>of a letter insured for</i>  <i>Cartes objets recommandés</i>  <i>of a Registered Article</i>  <i>Cartes colis postaux avec valeur déclarée de</i>  <i>of a parcel insured for</i> </p>	<p><i>Letter</i></p>	<p>{  <i>inscrites ou valeur déclarée au bureau récepteur ou inscrites ou assurées au bureau de l'office</i> </p>
---	---	----------------------	---

de } *B. P. O. Cont. No. 22/4322* (en No. } *277* (1)

expédié par } *M. T. Kimmigfeld Rue d'Alsace 22. Hardyburg*

et adressé à } *M. H. Muntz (1) 90 Gray Church Street - 80*  
*London E. C.*

Notice, inserted in this form on the reverse of these cards, does not apply in the case:

<p>{  <i>Le récepteur</i>  <i>de l'objet</i>  <i>recommandé</i>  <i>ou</i>  <i>de l'objet</i>  <i>assuré</i>  <i>ou</i>  <i>de l'objet</i>  <i>posté</i>  <i>avec</i>  <i>valeur</i>  <i>déclarée</i> </p>	<p>{  <i>an insured letter</i>  <i>a registered article</i>  <i>an insured parcel</i> </p>	<p>{  <i>à l'adresse compléte</i>  <i>addressed at above</i> </p>
--	--	---

The undersigned acknowledge that {  
 at present in } *Paris Post-Office Continental*  
 and posted at (2) }



at present in } *Paris Post-Office Continental*  
 and posted at (2) }  
 { a fee stamp was duly  
 paid in } *2 Mar* 187*9*  
 Signature (3) }

de l'expéditeur :  
 P. H. MUNTZ & Co., Limited.  
*M. H. Muntz*

de l'agent du bureau distributeur :  
 of the Postmaster of the Delivering Office :

SECRETARIES

1. Nature de l'objet (lettre, recommandé, imprimé, etc.).  
 Nature of article (letter, sample, printed paper, etc.).
  2. Bureau d'origine ; date de dépôt à ce bureau.  
 No. d'origine ; date of posting at this office.
  3. No. d'inscription au bureau récepteur.  
 Office of origin ; date of posting at this office.
  4. Le nom et l'adresse compléte du destinataire.  
 Full name and full address of sender.
  5. Le nom et l'adresse compléte du destinataire.  
 Full name and full address of addressee.
  6. Bureau d'origine.  
 Office of origin.
- A receipt on Bureau d'origine.  
 To be filed up at the Office of origin.
- NOTE.—Cartes avec valeur déclarée ne sont recommandées que si elles sont recommandées par l'agent du bureau distributeur, ou, si les règlements du pays de destination le permettent, par l'agent du bureau distributeur qui leur sera adressées en double, par le premier courrier, via Bureau d'origine et l'agent de destination.
- NOTE.—This article must be signed by the addressee, or, if the postal regulations of the country of destination so provide by the Postmaster of the Delivering Office, then put in an envelope and sent by the first Mail, to the Office at which the article referred to was posted.
- Les cartes avec valeur déclarée n'ont pas à être recommandées si elles sont recommandées par l'agent du bureau distributeur, ou, si les règlements du pays de destination le permettent, par l'agent du bureau distributeur qui leur sera adressées en double, par le premier courrier, via Bureau d'origine et l'agent de destination.
- If the card does not accompany the Registered or Insured article in question particulars of the mail in which the article was forwarded to the next Office should be given on the other side.

Les postes britanniques semblaient moins avares de papier que les françaises comme on le découvre aussi avec un grand entier postal de ce même bureau pour l'expédition d'objet recommandé.